

O souverain pasteur
Prière devant le repas

TEXT: CLÉMENT MAROT

DYRICKE GERARDE

Musical score for the first system, measures 1-5. It features five staves: four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and one basso continuo staff. The key signature is three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is common time (C). The lyrics are: "O sou- ve- rain pa- steur et maî- tre, O sou- ve- rain pa- steur" (Soprano); "O sou- ve- rain pa- steur et maî- tre, pa- - steur et maî- -" (Alto); "O sou- ve- rain pa- steur et" (Tenor); and "O sou- ve- rain pa- steur et" (Bass). The basso continuo staff contains a series of rests.

Musical score for the second system, measures 6-10. It features five staves: four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and one basso continuo staff. The key signature is three flats and the time signature is common time. The lyrics are: "et maî- tre, O sou- ve- rain pa- steur et maî- tre," (Soprano); "tre, pa- - - steur et maî- - - tre," (Alto); "maî- tre, pa- - - steur et maî- - - tre, O sou- ve-" (Tenor); and "O sou- ve- rain pa- steur et maî- tre, O" (Bass). The basso continuo staff contains a series of rests.

Source: British Library, Royal Appendix 31–35

Transposed up a minor 3rd. Note values halved. Spelling modernised.

Text: Clément Marot: *Prière devant le repas*. Published in *Oraisons* (1543). Gerarde also wrote a setting of his *Prière après le repas*.

Translation: O supreme shepherd and master, look upon this little flock, and of your goodness, grant grazing without unseemly appetite, nourishing your creature this day little by little, through him who for us clothed himself in a body subject to nourishment.

26

ce trou-peau pe-tit, re-gar-de ce trou-peau pe-peau pe-tit, re-gar-de ce trou-peau pe-tit, et maî-tre re-gar-de ce trou-peau pe-peau maî-tre re-gar-de ce trou-peau pe-tit, re-gar-de ce trou-peau pe-tit,

31

- tit, re-gar-de ce trou-peau pe-tit, ce trou-peau pe-tit re-gar-de ce trou-peau pe-tit, re-gar-de ce trou-peau pe-tit, re-gar-de ce trou-peau pe-tit, re-gar-de ce trou-peau pe-tit, re-gar-de ce trou-peau pe-tit,

36

et de tes biens souf-fre le paî-gar-de ce trou-peau pe-tit de ce trou-peau pe-tit et de tes biens souf-fre le paî-gar-de ce trou-peau pe-tit et de tes biens souf-fre le paî-re-gar-der ce trou-peau pe-tit

cré-a-tu-re, à ce jour d'hui ta cré-a-tu- - -
 à ce jour d'hui ta cré-a-tu-re, ta cré-a-
 re, ta cré-a-tu- - - re, ta cré-a- - tu-re,
 ce jour d'hui, à ce jour d'hui ta cré-a-
 à ce jour d'hui ta cré-a-tu-re, ta cré-a-tu- - -

- - - re par ce-lui qui pour nous vêt-
 tu-re, à ce jour d'hui ta cré-a-tu- - re, ta cré-a-
 à ce jour d'hui ta cré- - a-tu- - re
 tu- - - re, à ce jour d'hui ta cré- - a-tu-re
 - - - re, à ce jour d'hui ta cré-a-tu- - re par

- - - tit, par ce-lui qui pour nous vêt-tit, par ce-lui qui-
 tu- - - re par ce-lui qui pour nous vêt-tit, par
 par ce-lui qui pour nous vêt-tit, par ce-lui qui pour
 par ce-lui qui pour nous vêt-tit, par ce-lui
 ce-lui qui pour nous vêt-tit,

86

pour nous vê- tit, par ce- lui
ce- lui qui pour nous vê- tit, par ce- lui qui pour
nous vê- tit, par ce- lui qui pour nous vê-
qui pour nous vê- tit, par ce- lui qui pour nous vê- tit, qui pour nous
par ce- lui qui pour nous vê- tit,

91

qui pour nous vê- tit un
nous vê- tit un corps su- jet à
tit un corps su- jet à nour- ri- tu-
vê- tit un corps su- jet à nour- ri- tu- re,
un corps su- jet à nour- ri- tu- re, nour- ri- tu-

96

corps su- jet à nour- ri- tu- re, à nour- ri- tu- re, un
nour- ri- tu- re, à nour- ri- tu- re, à nour- ri-
re, un corps su- jet à nour- ri- tu- re, à nour-
un corps su- jet à nour- ri- tu-
re, un corps su- jet à

